

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	84 (1993)
Heft:	2
Rubrik:	Veranstaltungen = Manifestations

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

3. Des magasins d'antiquités ou des librairies qualifiées (remise par le biais du marché); des magasins d'antiquités haut de gamme (chers, mais intéressants en raison des catalogues bien documentés) sont ici par exemple le Brockhaus Antiquarium, Kreidstrasse 9, D-7014 Kornwestheim/Stuttgart ou le Bernard Shapero Rare Books, 80 Holland Park Avenue, GB-London W11 3RE.

4. Des musées techniques ou des universités (remise institutionnelle).

Cet ordre de présentation n'est pas dû au hasard. Les dons de livres à des archives institutionnelles réputées aboutissent en général dans des caves qui ne

sont pas accessibles au public. Ils y sont peut-être conservés plus longtemps, par contre ils ne «vivent» plus.

Avec sa petite rubrique intitulée «Des livres historiques sur l'électricité», le Bulletin ASE/UCS offre une possibilité supplémentaire. Vous pouvez en effet nous informer brièvement par écrit de votre offre ou de votre demande:

Achat ou vente: titre du livre, année de parution, auteur, prix, votre nom, adresse, numéro de téléphone (la transmission se faisant directement, c'est-à-dire uniquement par le biais de la rubrique, nous vous prions de ne pas adresser d'offres ou de demandes téléphoniques à la rédaction).

rgungsmassnahmen sind Elektro- und Leicht-Elektromobile immer noch «Exoten» auf den Strassen. Nach wie vor fehlt es an der industriellen Umsetzung und der breiten Anwendung der Fahrzeuge. Die 1. Tagung «Leicht-Elektromobile im Alltag» dokumentiert das Entstehen dieser neuen Branche, ihre Probleme und Fortschritte. Sie möchte es in erster Linie den Projektnehmern des Förderungsprogrammes «Leicht-Elektromobile» ermöglichen, ihre Arbeiten einem breiten Publikum vorzustellen und so neue Kontakte zu knüpfen. Vorgestellt werden aber auch die wichtigsten staatlichen und privaten Fahrzeugprojekte des In- und Auslands. Ein weiterer Schwerpunkt wird das Problem der Bereitstellung der Infrastruktur für Elektromobile darstellen.

Zielpublikum der Tagung sind potentielle Anwender von Elektromobilen und mögliche Verantwortliche für die Erstellung von Infrastrukturen. Die Tagung wird simultan übersetzt (deutsch/französisch – französisch/deutsch), die Referate in einem Tagungsbuch abgedruckt. Anmelden kann man sich beim Ingenieurbüro Muntwyler, Postfach 512, 3052 Zollikofen.

auront lieu du 18 au 22 février prochain à Berne, dans les halles de la BEA. Quelque 50 véhicules électriques légers, véhicules solaires et véhicules électriques seront exposés lors de cette importante manifestation consacrée à l'énergie et aux véhicules solaires. Dans le domaine de l'approvisionnement en électricité d'origine solaire, les firmes suisses qui jouent un rôle de pionnier au niveau mondial, présenteront leurs derniers produits, depuis les petits appareils alimentés en énergie d'origine solaire jusqu'aux centrales solaires pouvant être intégrées dans des immeubles et des usines en passant par des maisons de vacances et des bâteaux. Les visiteurs verront également des collecteurs et des installations solaires thermiques. L'UCS aura elle aussi un stand présentant le principe du réseau d'interconnexion.

Première journée de discussion sur «Le véhicule électrique léger au quotidien»

Le jeudi 18 février 1993, toujours dans le cadre du Salon solaire, aura lieu la première journée de discussion intitulée «Le véhicule électrique léger au quotidien», qui portera sur «Le véhicule électrique léger: projets étrangers et suisses» et



Veranstaltungen Manifestations

Schweizer Solar- und Solarmobilsalon in Bern

Vom 18. bis 22. Februar 1993 findet auf dem BEA-Gelände in Bern der 5. Solarmobilsalon und gleichzeitig der 2. Solarsalon statt. An diesem bedeutendsten Anlass der Elektromobil- und Solarbranche werden über 50 Leicht-Elektrofahrzeuge, Solarmobile und Elektrofahrzeuge ausgestellt. Der interessierte Besucher wird sich aber auch über den aktuellen Entwicklungsstand in der Solarbranche orientieren können. Im Bereich der solaren Stromversorgung zeigen die weltweit führenden Schweizer Firmen ihre neusten Produkte. Von solar gespeisten Kleinräten, über Ferienhäuser und Booten bis hin zum bauintegrirten Solarkraftwerk für Wohnhäuser und Fabriken wird alles zu sehen sein. Neben der solaren

Stromversorgung werden aber erstmals auch Sonnenkollektoren und solare Anwendungen zur Wärmegewinnung ausgestellt.

Auch der VSE wird in Bern mit einem Stand vertreten sein. Er wird das Prinzip des Netzverbundes vorstellen.

1. Tagung «Leichtelektromobile im Alltag»

In Verbindung mit dem Solarsalon findet am Donnerstag, 18. Februar 1993, ebenfalls in der BEA in Bern die 1. Tagung «Leichtelektromobile im Alltag» mit den Themen «Leicht-Elektromobile: Projekte im Ausland und in der Schweiz» sowie «Infrastruktur für die Mobilität von morgen» statt.

Trotz Umweltkrise, Gesetzgebung und staatlichen Förde-

Salon solaire suisse et salon de véhicules solaires à Berne

Le 5^e Salon de véhicules solaires et le 2^e Salon solaire suisse



Das Horlacher «Weltrekord-Leichtelektromobil» – eine Weiterentwicklung wird in Bern ausgestellt sein

Le véhicule électrique léger de Horlacher qui détient le record mondial de distance – le dernier modèle de Horlacher sera exposé à Berne

«L'infrastructure pour la mobilité de demain».

Malgré les problèmes écologiques, la législation et les mesures d'encouragement étatiques, les véhicules électriques restent rares sur nos routes. La réalisation industrielle et l'utilisation d'un grand nombre de véhicules continuent en effet à faire défaut. Cette première journée de discussion informera sur les prémisses de cette nouvelle branche, ses problèmes et progrès. Elle vise en premier lieu à permettre aux auteurs du programme de promotion des «véhicules électriques légers» de présenter leurs travaux à un large public et de nouer ainsi de nouveaux contacts. Les principaux projets étatiques et privés de Suisse et étrangers seront également présentés. Le problème de la mise à disposition de l'infrastructure nécessaire aux véhicules électriques sera un autre thème important.

La journée de discussion s'adresse en particulier aux usagers de véhicules électriques et aux responsables potentiels de la réalisation d'infrastructures. Les exposés et débats seront traduits simultanément de l'allemand en français et vice versa. Un volume contenant les exposés sera en outre remis aux participants. Les inscriptions doivent être adressées au Bureau d'ingénieur Muntwyler, case postale 512, 3052 Zollikofen.

Sonderschau «Elektromobile» am Autosalon Genf

«Das Auto: Mobilität à la carte» – unter diesem Motto steht der internationale Automobilsalon 1993 in Genf, der vom 4. bis

14. März 1993 stattfindet. Bei diesem Motto dürfen natürlich auch die Elektromobile nicht fehlen. Das «menu électrique» wird – aus Platzgründen ist es nicht anders möglich – wiederum in einem grossen Zelt vor den Haupthallen angerichtet. Erneut haben sich neben verschiedenen schweizerischen Ausstellern bereits engagierte Automobilfirmen aus Frankreich, Italien und Deutschland für diese Sonderschau angemeldet. Mit dabei wird auch der Schweizerische Verband für elektrische Strassenfahrzeuge (Asver) sein.

Exposition spéciale «Le véhicule électrique» au Salon international de l'automobile à Genève

L'auto: mobilité «à la carte» – tel est cette année le titre du Salon international de l'automobile



Auf diese Weise wird dieses Jahr für die Sonderschau «Elektromobile» in Genf geworben

L'affiche 1993 de l'exposition spéciale «Le véhicule électrique» à Genève

à Genève, qui aura lieu du 4 au 14 mars prochain. Il est clair, vu le titre du Salon 1993, que les véhicules électriques ne pourront manquer d'y participer. Pour des raisons de place, le «menu électrique» sera de nouveau présenté dans une grande tente installée devant la halle principale du Salon. A côté de divers exposants suisses, des constructeurs d'automobiles de France, d'Italie et d'Allemagne se sont déjà inscrits à cette exposition spéciale. L'Association suisse du véhicule électrique routier (Asver) sera elle aussi présente.

Die Anmeldefrist für den «Prix éta» 1993 läuft

Auch dieses Jahr hat die Kommission für rationelle Elektrizitätsanwendung (kre) den Energiesparpreis «Prix eta» ausgeschrieben. Ende Jahr wird der «eta»-Pokal wiederum den findigsten Energiesparern für ihre guten neuen Lösungen und Ideen im Energiesparbereich, ob am Arbeitsplatz oder zu Hause, verliehen werden. Ausgezeichnet werden die kreativsten Elektrizitätsanwendungen, die Energie besser nutzen als bis anhin oder Energie sparen. Am Wettbewerb teilnahmeberechtigt sind alle in der Schweiz niedergelassenen Firmen, Einzelpersonen, Gemeinden und Zweckverbände. Der Preis wird jährlich in drei Kategorien ausgeschrieben. Die Gewinner jeder Kategorie erhalten je einen «eta»-Pokal, die Erstklassierten zusätzlich je Fr. 10000.–, die Zweitklassierten je Fr. 5000.–, Drittklassierte je Fr. 2000.–. Die diesjährigen Sieger der Kategorien 1 und 2 nehmen

zudem automatisch am internationalen Wettbewerb «Prix éta de l'UNIPEDE» teil, der 1994 vergeben wird. Anmeldeformulare sind beim Infel-Sekretariat, Lagerstrasse 1, Postfach, 8021 Zürich, erhältlich. Einsendeschluss ist der 31. März 1993.

Inscription au concours «Prix éta»

La commission pour l'application rationnelle d'électricité (cre) organise aussi cette année le concours «Prix éta». Le trophée «éta» sera de nouveau remis à la fin de l'année aux personnes ou firmes qui auront présenté les meilleures solutions ou idées relatives au domaine des économies d'énergie, que ce soit au lieu de travail ou à la maison. Les applications de l'électricité les plus judicieuses, c'est-à-dire celles qui font encore meilleur usage de l'énergie électrique ou qui économisent de l'énergie seront récompensées. Toutes personnes et entreprises établies en Suisse, de même que les communes et les groupements régionaux peuvent participer à ce concours. Le prix est décerné chaque année dans trois catégories. Le vainqueur de chaque catégorie reçoit un trophée «éta» et une somme de 10000 francs. Les deuxièmes et troisièmes rangs reçoivent respectivement 5000 et 2000 francs. Les vainqueurs 1993 des catégories 1 et 2 participeront d'office au concours international «Prix éta de l'UNIPEDE», qui aura lieu en 1994. Des formulaires d'inscription peuvent être demandés à l'Ofel – Electricité Romande, case postale 307, 1000 Lausanne 9. Le dernier délai d'inscription est fixé au 31 mars 1993.